

チェンマイ大学におけるリソースの活用

山口雅代

日本国内とは異なり、海外においてはリソースを活用した活動が行ないにくい。日本国内では、教室を一步でれば、そこはいつでも日本語を活用できる場である。しかしながら海外においては日本語はおろか、日本に触れる機会も少ないのが現状である。その中において、日本在住者が比較的多い国では、リソースを活用した活動は日本ほどではないが行なうことができる。ビジターセッションや家庭訪問、アンケート、インタビューといった活動が考えられる。しかしながら、こういった活動は、学習者一人一人がリソースとしての日本人と長く、深く話すことはできず、ただの一過性の活動で終わってしまう。そこで、一過性で終わらない活動、チェンマイに住んでいるタイ語を勉強したい日本人とチェンマイ大学日本語科の学生を結び付けることによって、お互いがお互いをリソースとして捕らえる相互リソース活動であれば、両者のインターアクションを通して得られるものは大きいと考えられる。

การประยุกต์ใช้แหล่งข้อมูลที่มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

YAMAGUCHI Masayo

กิจกรรมการนำแหล่งข้อมูลมาใช้ในประเทศนั้นจะกระทำได้อย่างไร ซึ่งจะแตกต่างกับการกระทำในญี่ปุ่น ในญี่ปุ่นถ้าเพียงก้าวเข้าสู่การศึกษาแค่ก้าวเดียว ในสถานการณ์นั้นๆ ก็จะสามารถใช้ภาษาญี่ปุ่นเมื่อไรก็ได้ แต่ทว่าในต่างประเทศนั้นโอกาสในการใช้ภาษาญี่ปุ่นหรือสถานการณ์ในการที่จะได้สัมผัสกับญี่ปุ่นนั้นน้อย

ในที่นี้ ประเทศที่มีคนญี่ปุ่นอาศัยอยู่เป็นจำนวนมาก กิจกรรมในการที่จะนำแหล่งข้อมูลมาใช้นั้นสามารถกระทำได้ถึงแม้ว่าจะได้ไม่มากเท่ากับที่ประเทศญี่ปุ่น ตัวอย่างเช่น การทำกิจกรรมในรูปของการสัมภาษณ์ การทำแบบสอบถาม การเข้าเยี่ยมบ้าน หรือการเข้าร่วมเป็นกลุ่มผู้เข้าเยี่ยมชมการเรียนการสอน

แต่การเข้าไปทำกิจกรรมเช่นนั้น ผู้ที่เป็นแหล่งข้อมูลแต่ละคนนั้นจะไม่สามารถใช้เวลาในการพูดคุยอย่างลึกซึ้งเป็นเวลานานกับคนญี่ปุ่นได้ จะเป็นเพียงแค่กิจกรรมที่กระทำเพียงครั้งเดียวจบ ในจุดนี้ กิจกรรมที่กระทำครั้งเดียวแล้วไม่ได้จบลงเพียงเท่านั้น สิ่งนั้นคิดว่าน่าจะเป็นกิจกรรมที่คนญี่ปุ่นที่มีความต้องการเรียนภาษาไทยที่อาศัยอยู่ในเชียงใหม่กับนักศึกษาสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ได้ทำกิจกรรมร่วมกัน โดยทั้งสองฝ่ายต่างก็เป็นแหล่งให้และรับข้อมูลซึ่งกันและกัน สิ่งที่ได้รับโดยผ่านกิจกรรมระหว่างชนชาติทั้งสองฝ่ายนั้นคิดว่ายิ่งใหญ่